



EONYWA'NDIYONHRATEHKWIIH CHIA' EKWÄA'TATEHKWIIH
Nos esprits et nos corps sont et seront toujours présents
Our minds and bodies are and forever will be present



Continuités Wendat / Wyandot Continuities

Congrès d'études wendat et wyandot
Wendat and Wyandot Studies Conference
Wendake, 13-16 juin/June 2012

Programme / Program

Mercredi 13 juin / Wednesday June 13
(Salle Kondiaronk)

19h00/7h00 p.m. Séance inaugurale / Opening Session

Bienvenue officielle de la Nation huronne-wendat
Formal welcome on behalf of the Huron-Wendat Nation

Conférence d'ouverture par le Président d'honneur du congrès, le professeur Georges E. Sioui
Opening talk by the Honorary President of the Conference, Professor Georges E. Sioui

Les études wendates / wyandotes: leur importance au plan mondial
Wendat / Wyandot Studies: Their Importance on a Global Scale

Commentaire / Comments :

Dalie Giroux (Université d'Ottawa / University of Ottawa): *Portrait de Georges Sioui en philosophe*

Irina Ionita (Graduate Institute, Geneva / Institut de Hautes Études internationales et du Développement, Genève): *George Sioui's autohistory of Wendat civilization and an ideal-type of interest in the Other: common grounds and patterns of circularity*

Réception/Reception

Jeudi 14 juin / Thursday June 14
(Hôtel-Musée Premières Nations)

9h00-10h30 / 9h00-10h30a.m. Conférences plénières / Keynote Speeches

Vision des enjeux contemporains des Premières Nations et spécifiquement de la Nation huronne-wendat
(René Boudreault, Consultant en affaires autochtones)

Un Wendat à la recherche de l'art, ou le souffle activiste d'un Tsie8ei (Guy Sioui-Durand, Consultant wendat en sociologie de l'art)

11h00-12h30 / 11h00 a.m.-12h30 p.m.

Continuités dans la culture wendat / Continuities in Wendat Culture

Présidé par / Chaired by : Michel Savard

De cueilleuse traditionnelle à productrice agricole commerciale de plantes de santé (Johanne P. Sioui)

La culture matérielle huronne dans les décors des chapelles catholiques (1667-1677) : biens d'échanges ou éléments décoratifs ? (Muriel Clair)

L'artisanat wendat: la continuité de la vision esthétique et l'identité autochtone, dans un paysage politique en transformation (Anne de Stecher)

Les langues wendat et wyandot : histoire et revitalisation
The Wendat and Wyandot Languages: History and Revitalization

Présidé par / Chaired by : Marianne Mithun

La disparition de la langue huronne : vers une réévaluation historique (Mathieu-Joffre Lainé)

What can linguistics teach us about the Wendat people? (Megan Lukaniec)

Wyandot Sounds through Foreign Ears (Craig Kopriv)

Comment dit-on « enseigner » en wendat? (Geneviève Larose-Farmer)

14h00-15h30 / 2h00-3h30 p.m.

Zacharie Tehariulen Vincent: sur la piste d'un pionnier wendat et de ses héritiers contemporains
Chasseurs/Chamans/Guerriers des arts visuels - I

Zacharie Tehariulen Vincent : On the Path of a Wendat Pioneer and of his Modern Heirs
Hunters/Shamans/Warriors of Visual Arts - I

Présidé par / Chaired by : Louise Vigneault & Guy Sioui-Durand

Zacharie Tehariulen Vincent et ses amis, l'autre Espace 400^{ième} (Guy Sioui-Durand)

Zacharie Tehariulen Vincent : se redéfinir, rayonner, unifier les opposés (Louise Vigneault)

Nishk E Tshiptamuket après (Sonia Robertson)

Community Connections: Persisting Relations Throughout the Huron-Wendat Diaspora Post-1650 - I

Communautés en lien: la continuité des rapports dans la diaspora huronne-wendat post-1650 - I

Présidé par / Chaired by: John Steckley

From Dispersal to Diaspora: The Expansion of Huron-Wendat Systems of Power in the Seventeenth Century (Kathryn Magee Labelle)

Archaeological evidence for cultural retention among the western Wendat in the Seventeenth Century (Megan McCullen)

Jeune-Lorette and Detroit: Huron-Wendat connections during the eighteenth century (Thomas Peace)

16h00-17h30 / 4h00-5h30 p.m.

Zacharie Tehariulen Vincent: sur la piste d'un pionnier wendat et de ses héritiers contemporains
Chasseurs/Chamans/Guerriers des arts visuels - II

Zacharie Tehariulen Vincent : On the Path of a Wendat Pioneer and of his Modern Heirs
Hunters/Shamans/Warriors of Visual Arts - II

Présidé par / Chaired by : Louise Vigneault & Guy Sioui-Durand

La Loi sur les Indiens revisitée (Louis-Karl Picard-Sioui)

En lieux et places: exposer l'art contemporain autochtone (Élise Dubuc)

La photographie d'Amérindiens au Québec et à Wendake (Patrick Altman)

Community Connections: Persisting Relations Throughout the Huron-Wendat Diaspora Post-1650 - II

Communautés en lien: la continuité des rapports dans la diaspora huronne-wendat post-1650 - II

Présidé par / Chaired by : Kathryn Magee Labelle

“One heart and one body”: *The Huron Community of Detroit and Sandusky* (Andrew Sturtevant)

Wyandot Communities and the War of 1812 (Michael Cox)

Re-mapping Wyandot History in the Lower Great Lakes, 1817-1843 (James Buss)

18h00 / 6h00 p.m.

Lancement de livres d’auteurs wendat (librairie Hannenorak, 24, chef-Ovide-Siouï, Wendake)

Book launch by Wendat authors (Hannenorak bookstore, 24, chef-Ovide-Siouï, Wendake)

Vendredi 15 juin / Friday June 15

(Hôtel-Musée Premières Nations)

9h00-10h30 / 9h00-10h30 a.m. Conférences plénières / Keynote Speeches

Wendat Influences through Iroquoia (Professor Marianne Mithun, University of California Santa Barbara)

Circling Back, Recovery of Wendat-Wyandot(te) Life-Way (Richard Zane Smith, Wyandot Artist and Cultural Activist)

11h00-12h30 / 11h00 a.m.-12h30 p.m.

Histoire et anthropologie des Hurons-Wendat

History and Anthropology of the Huron-Wendat

Présidé par / Chaired by : Jean-François Richard

La Maison-Longue Akiawenrahk et la revitalisation culturelle wendat à l’aube du XXI^e siècle (Louis-Karl Picard-Siouï)

La réaffirmation de l’identité wendate / wyandotte à l’heure de la mondialisation (Linda Siouï)

Fréquentation historique du Nionwentsio par les Hurons-Wendat (Jean-François Richard et Isabelle Lechasseur)

Les archives du Conseil de la Nation huronne-wendat : un patrimoine documentaire à découvrir (Stéphane Picard)

The Wyandot in Ohio / Les Wyandot en Ohio

Présidé par / Chaired by : Barbara Aston

The Wyandot Elders Council of 1747 (John Steckley)

A People Most Remarkable: The Wyandot of Ohio (Mary Stockwell)

“Fugitive Son of the Forest:” William Walker (1800-1874) as Wyandot Spokesman and anti-Removal Advocate (Robert S. Wicks)

14h00-15h30 / 2h00-3h30 p.m.

Les Hurons-Wendat et le territoire aujourd'hui – I / The Huron-Wendat and their Territory - I

Présidé par / Chaired by : Jean-Philippe Vincent

L'occupation territoriale actuelle des Hurons-Wendat (Lise Bédard et Jean-François Richard)

Le Bureau du Nionwentsio : aperçu des principaux champs d'action (Mario Gros-Louis et Jean-Philippe Vincent)

L'approche huronne-wendat en matière d'harmonisation forestière : vers un aménagement écosystémique (Émilie Gros-Louis)

Multiple perspectives on the rich Wendat archaeological record in Ontario – I

Perspectives variées sur les richesses archéologiques wendat en Ontario – I

Présidé par / Chaired by: Alicia Hawkins

Looking after the Ontario archeological files from a Wendat perspective (Luc Lainé and Heather Bastien)

Local custodians: The role of avocational archaeologists and societies in preservation of Wendat archaeological sites (John Raynor and Alicia Hawkins)

Pots, potters and pottery making at the Ball Site, a 17th century Wendat village (Holly Martelle)

16h00-17h30 / 4h00-5h30 p.m.

Les Hurons-Wendat et le territoire aujourd'hui – II / The Huron-Wendat and their Territory - II

Présidé par / Chaired by : Jean-Philippe Vincent

Les Hurons-Wendat et le projet pilote d'aménagement écosystémique de la réserve faunique des Laurentides (Delphine Théberge)

L'accès institutionnel au territoire : enjeux éthiques, politiques et scientifiques soulevés par une recherche en partenariat avec la Nation huronne-wendat (Martin Hébert)

La collaboration négociée en perspective : regard comparatif sur la participation des Hurons-Wendat dans le secteur forestier (Stephen Wyatt)

Multiple perspectives on the rich Wendat archaeological record in Ontario – II

Perspectives variées sur les richesses archéologiques wendat en Ontario – II

Présidé par / Chaired by: Alicia Hawkins

Once there was an Island: Once there were Islanders (Jamie Hunter)

Wendat Use of Introduced Copper-Base Metal in the Early and Middle Contact Periods (Lisa Marie Anselmi)

The evolution of the Huron-Wendat Nation's cultural heritage rights in Ontario (David Donnelly)

Remembering Wendat History in the Toronto Area (Victoria Freeman)

17h30 / 5h30 p.m.

Lancement d'un numéro thématique, revue *Histoires forestières du Québec* (Musée huron-wendat)

Launch of a special journal issue, *Histoires forestières du Québec* (Huron-Wendat Museum)

20h00 / 8h00 p.m.

Soirée culturelle wendat et wyandot / Wendat and Wyandot cultural evening (Salle Kondiaronk)

Samedi 16 juin / Saturday June 16
(Hôtel-Musée Premières Nations)

9h00-10h30 / 9h00-10h30 a.m.

Séance plénière : Marius Barbeau et les Wendat / Wyandot[te] (1911/12 - 2012)

Plenary Session : Marius Barbeau and the Wendat / Wyandot[te] (1911/12 – 2012)

Présidé par / Chaired by : Linda Sioui

Ma découverte du fonds Marius Barbeau (Linda Sioui)

Les archives de Marius Barbeau, une source documentaire de premier plan en études anthropologiques et folkloriques au Canada (Benoît Thériault)

Barbeau and the Study of the Wyandotte Language (Craig Kopris)

Complicated Memories: "Honouring" Field Work and Native/Newcomer Relations, Marius Barbeau and the Wendat 1911-1956 (Andrew Nurse)

Commentateur / Discussant : John Steckley

11h00-12h30 / 11h00 a.m.-12h30 p.m.

Alliances et continuités politiques / Alliances and Political Continuities

Présidé par / Chaired by : Jonathan Lainey

Kanehsatake, Communauté huronne-wendat (Jean-François Lozier)

Les Wendat et la France suite à la Conquête britannique (Jonathan Lainey)

L'affirmation politique de la nation huronne-wendate dans la seconde moitié du XXe siècle : un cas-type de l'empowerment des Autochtones au Canada? (Émilie Guilbeault-Cayer)

Entre représentations politiques traditionnelles et réalité socio-économique distinguée : les Hurons au 19^e siècle

Between Traditional Political Representations and Distinguished Socio-Economic Reality : The Hurons in the 19th Century

Présidé par / Chaired by : Mathieu Charette

« Montrer par notre exemple à quel point le génie des sauvages peut être cultivé » : *Les Hurons et l'éducation au début du 19^e siècle* (Mathieu Charette)

La pratique pétitionnaire huronne au XIX^e siècle : entre représentations identitaires et pouvoir politique (Maxime Gohier)

Les banquiers de Saint-Ambroise-de-la-Jeune-Lorette : Les Hurons-Wendat au cœur du système financier local au XIX^e siècle (Brian Gettler)

14h00-15h30 / 2h00-3h30 p.m.

Culture matérielle et immatérielle: histoire ancienne et contemporaine

Material and Immaterial Culture: Ancient and Contemporary History

Présidé par / Chaired by : Karin Vélez

Transatlantic Kinship: The Wampum Belt Gifts of the Huron of Lorette, 1670-1720 (Karin Vélez)

La signification idéologique des objets de traite européens dans la société wendat du XVII^e siècle
(Laurence Bolduc)

Huron-Wendat material culture before 1850 (Nikolaus Stolle)

Musiques et événements musicaux à Wendake : un carrefour de la scène musicale autochtone au Québec (Véronique Audet)